

ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ,

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հայկական ճարտարապետութիւնը տեղական է

(Տար. տես «Բազմավէպ» 1931, էջ 8)

Փ . Գեղարուեստին մէջ ոչ մի ազգ ,
ոչ մի ժողովուրդ կարող է իրեն վերա-
գրել ճարտարապետական արուեստը . վասն
զի ամէն ազգ երբ կարողացաւ իւր մը-
տածովթիւնն ի գործ դնել , արդէն արուեստը
ծնունդ առած է այդ ազգի համար : Արուես-
տի կատարելազործութիւնը կախուած է
առաւելապէս առարկայական պատճառ-
ներէ , ազգի մը վարած և ապրած կին-
ցաղէն :

Դարերէ ի վեր երկրագնդիս երեսի ժուղովուրդներն, այլ և այլ կլիմաններու տակ բնակելով, ազգուեր են բնութեան պատահարներէն, զիրենք շրջապատող առարկաներէն և հաղորդակցութեան դիւրութիւններէն։ Այլ և այլ միջօրէքականներու և լայնութեան աստիճաններու տակ զլաներուղ ազգեր, այրեցած զօտիներէն մինչեւ սասուցեալ զօտիներն, իւրաքանչիւրն ուստի իսպառութեալ է իւրաքանչիւրն

Ասու զալողութեան հանճարեր է իրեն համար կացութիւն մը, բնակարան մը ըստ յարմարութեան տեղոյն և բնութեան, ամառն տաքէն, ձմեռն ցրտէն պատսպարուելու համար։ Այս է պատճառը, որ այլեցած, բարեխառն և սառուցեալ գօտիներու բնակիչներն ի սկզբանէ իրարմէ տարբեր ձեւերով բնակարաններ շինած են. բայց ընդհանուր գծերու մէջ փոքր ի շատէ հեռաւոր նմանութիւն մը պահելով մէջերնին, մինչեւ որ աստիճանաւոր զարգացումը կոխեց գեղարուեստի սահմանները։

Ժամանակի կրթիչ ընթացքի հետ, բարեխառն գոտիներու բնակիչներն, հետևական տարերքը, և անոնք իրը հիմն կը կազմեն արուեստին: Եւ այսօր իսկ որոնք մանր կերպով տիրած են և պատահած

Են բարձր մշակութիւն ունեցող ազգերու ձեռագործները, ամէնցին մէջ կան նախ նական սկզբունքներէն, որոնք մինչեւ կէտ մը համապատասխան են իրարու։ Ասով ասել կ'ուզենք որ ամէն ազգ փոխառութեանց մէջ պարտական են իրարու։ Կախակեդրոնէն առնուած նմանութիւններն անփոփոխ կը ֆնան, նորութիւնն և զարգացումն պատահական յաւելումներու մէջ կայացած է, և ասոնք սեփականութիւն են ամէն ազգի և ցեղի։ Ուստի երբ արուեստը այն զարգացման համին, որ զայն քըննադատութիւնն՝ օրէնքներու ենթարկէ, այսուհետեւ գեղարուեստ կոչուելու արժանի կը դատուի. օրէնքներն կազմեցին ինքնուրոյն ճարտարապետական ուղի, որ կատարելագործող ազգի անունով անցաւ պատմութեան մէջ. այսպէս են յոնիականը, դորականը, կորնթականը... և ասոնց մօտ պէտք է դնել հայկականը։ Այս բացած և սառուցեալ զօտիներու բնիկներն իրենց յարդէ հիւղէն և գետնափոր նըլկուղներէն աւելի յառաջ չգնացին, նորանունեցան գեղարուեստ, անոնց ապրելաւերպն և բնութիւնն ստիպումն չըրին փոսելու իրերու ընթացք, հոն մնացին ուրինական պատահարար։ Այսպէս ջրշունն, իրջիւնն և մեղուն և սարդն, ո՞ր կիմայի էջ որ ապրեցան, չփոխեցին երրեց իրենց տեղական արուեստն, պահեցին ճըշուութեամբ իրենց արուեստը, երբ ճարապակեան ամենեցուն՝ բնութիւնն զրաւնոնց մէջ բնազգն յօրինելու ստայնը, ազմելու ըջիներն, կերտելու ստորերուեալ շտեմարաններն, ցիցերու վրայ դնել երամբարձ զմբէթներն։

Եթէ անբան արարածներն չփոխեցին
Արարչի տուած իմաստութիւնն՝ որ է ըը-
նազդն, և չհետեւցան մարդոց գործերուն,
ակայն մարդիկ մօտեցան անոնց և հե-
տեւցան անոնց խելքին, սիրեցին և պաշ-
տամունքի առարկայ դարձուցին. և պատ-
ճառ տուին Սոզոմոն իմաստունին յան-
դիմանելու կարգ մը մարդիկ որոնք իրենց
իմաստութիւնը պղերգութեան կը մատնեն.
« Երթ առ մըջիւնն, ով վատ »:

Հայ ազգը անհասնոց պաշտամունք չունեցաւ երբեք, իսկ անդրիապաշտութիւնն մտաւ Հայաստանի մէջ հելլենասէք արշակունի թագաւորներու ժամանակ : Բակորիական զլիապետութեան շրջանի արիական ցեղը մտուց Հայաստան հրոյ և արեւի պաշտամունք, որ միաց մինչեւ բնիստոնէութեան վերանորոգումն Հայաստանի մէջ, Գրիգոր Լուսաւորչի ձեռամբ : Նիւթական հուըը շիջուցին, անոր տեղ վառեցին Քրիստոսի հուըը . « Հուը եկի արկանել յերկիր ». մուացան երեւելի արեգակը, անոր տեղ երկրպագեցին Արեգականն արդարութեան . « Ես լոյս եկի յաշխարհ » : Այս հուըը և լոյսը, որ մտքով ըմբռնելի էր, չէր կարելի ասել նորադարձ ժողովուրդին թէ ձեր սրտին մէջն է անոնց բնակութիւնը, վասն զի իրենցմէ դուրս էր և անհաս բարձրութեան մէջ անոնց բնակութիւնն, վասն զի ինըն իսկ Աստուած ասեր էր . « Երկինք աթոռ իմ են, և երկիր պատուանդան ոտից խմոց » : Որով հայ հաւատացեալն յառելով աչքերն երկնակամարին, մտքով կը սլանար ամազերէն վեր, հետեւելու իր Քրիստոսին, զոր ամպերն ծածկեր էին աշակերտներու աշքէն, սրտով կը բարձրանար աստղերէն վեր, վասն զի կը ցանկար տեսնել ըզ-Քրիստոս Աստուած իւր արքայական աթոռի վրայ բազմած : Բայց մտածելով որ երկիրս պատուանդանն է թագաւորին, կը զիտէր տեսնելով հեթանոսական շէնքեր որ Աստուծոյ բնակարանի վերածուեր էին, իրենց համար զաղափարազուրկ կերտուածքներ էին անհամապատասխան իւր ներքին աշխարհի մտածութեանց և զգացմունքներուն : Քրիստոնէական խորհուրդներու ըմբռնումով աղօթող հայը, պիտի փափարէր երկնանման շինութիւնն մը կանգնել, լաւազոյն բան զԱսողոմնեան տաճառը, որպէս զի Քրիստոս որ ըստ . « Ես ոնդ ձեզ եմ զամենայն աւուրս », իրեն արժանաւոր տան մէջ բնակէր : Այս և այսպիսի վեհ և սուրբ մտածութիւններ պիտի թելազրեն հայ բարազործին թիւնինք դարձնել Արամազդայ տաճարին, և

ծիսածանի կամարներով յօրինել պատուան-
դան և կանգնել կապոյտ զմբէթն ի վերայ :
Աստի միայն ըրիստոնէական հաւատքի և
կրօնքի գաղափարէն է ծներ՝ զմբէթաւոր ե-
կեղեցիներու կեղրոնական շինութիւնն, զոր
կոչելու ենք Հայկական ու :

Մենք ուզում ենք հաստատել մեր ըմբռնութիւն և համոզութիւն համեմատութեան դնելով մեր Հայաստանի քրիստոնէական եկեղեցւոյ ճարտարապետութիւնն, Յոյն և Հռոմէական աշխարհի հեթանոսական Բաղդիլիաներու հետ:

Մենք մեր նախընթաց յօդուածներու
մէջ ջանացինք ապացուցանել որ նախնի
դարերու քրիստոնեայք Յոյն և Հոռմէական
աշխարհներու մէջ, օգտուեցան բաղիկ-
իաներու ճարտարապետութենէն և նմոյշ
երինք Տիւրոսի Պաւլինեան տաճարը որ
որինակ ծառայեց բոլոր հետագաներուն:

Մինչեւ անցեալ դարու կէսերին հայ-
կական ճարտարապետութիւնը կամ ոճը
այտնի չէր Եւրոպական ազգերուն. այդ
սրդիւնքն նախ ցուցին Անգլիացի և Ջրան-
ացի գիտնական ուղեւորներն Արեւելք և
մասնաւորի Հայաստան : Նոքա մա-
րամասն ուսումնասիրեցին Անւոյ աւերակ-
երը, և թողին հիանալի նկարագրութիւն-
ներ հայրենի կիսաւեր յիշատակներուն,
մայլմունքով խօսեցան հայկական ճար-
տարապետութեան վեհութեան, ազնուու-
թեան և նրբաճաշակ քանդակագործութեան
ըրայ : Դրուատեցին Հայ ճարտարապետի
անձարն և յանդուզն ձեռնարկութիւնն,
նելով կեղրոնական գմբէթի կառուցումն
նշատ սիւների վրայ : Սակայն նոքա ըլ-

ասարձակեցան ասելու որ կեղրոնական
միջի խանձարութքն եղած լինի Հա-
սստան։ Այդ պատիւը վերապահուած էր
բոփ։ Սարչիկովակուն, որ հայրազրեց
արցը իւր երկհատոր խորաքնին երկա-
սրութեամբ։ Այս գործը իրարանցումն
երաւ Երոպայում ամէն ազգերու ճար-
արապեաններու միջեւ։ Մինչեւ ցայս վայր
իրող զաղափարն էր, իրո թէ կեղրոնա-
ան զմբէթի կառուցումն բիւզանդական
պատարարուեստ լինէր, ուրիշ ազգեր,

Ընդ որս և Հայերն անկից օգտուելը էին, հետեւելը էին, հայկականն անկատար ընդօրինակութիւն մ'եղած ըլլար։ Բայց եղան և ուրիշ անկեղծ և աննախանձ ոգինելունք անկողմնակալ ըննութեամբ և առատ իանիսակար իառձնելու ընդունութեամբ

զամանակալոյ զարօքներէ, ըստունցան հաւանական կամ զբեթէ ճիշտ լորչիկովսկու տեսութիւնները և այդ մասին գիտական բանակուութեան ճակատ իր բացուեցաւ միջազգային հարցերու մըտքով, երեւելի ճարտարապետներու միջեւ լինու պարզնեցու առ 15-ի լուսական

Ասաց զրտուսսերու շաւղէն վազելով փափաքեցանը անոնց կերտուածքին վրայ մեր սեփական կարծիքն ալ աւելցնել իր պակաս մը լրացնելու դիտաւորութեամբ, ոման իմն անոր զոր Բիւզանդ կը զրուցէ ուր յառաջաբանին մէջ. «Բայց զի մի ի միջի մերում պատմութեան ընդհատ երեսագի հուն մի՛ նախաւեւաց ու ասենակ

աշցը ուսւ որ սշանակեցաք, զոր օրիսաւ
սպիս մի կարգած ի մէջ որմոյն շինուա-
ռոյ, ի կատարումն բովանդակութեան ».
Գլ. Ա.) : Խօսիլ և զրել ընդհանուր
արտարապետութեան վրայ, թէ իրբեւ
եղարբուստ և թէ իրր զիտութիւն, դա
նր հասողութենէն վեր է և կը պահանջէ
ուր ուսումն, որ մեր կոչմանէն դուրս է,
յլ կ'ուզեմը համեմատութեան դնել հին
արտարապետական ոճին հետ՝ մեր հայ-
ականը, զա աւելի զիւրին է և նպատա-
յարմար. վասն զի ոճի մէջ կը յայտ-
ուի ազգի մը նկարագիրն, կրօնական ու
արոյական մարդն, ըստ Պիւֆոնի ասա-
հն՝ Ոճն եոյն ինքն մարդն է. զի ոճը
էսէտ միտքը կը յդանայ, բայց սրտէն
ը բխի:

Հին ճարտարապետական ոճերն երեք
։ բայց աւելի ճիշտը՝ երկուք են, Դու-
մկանն և Յոնիականն։ Կորնթական կոչ-
ածն զրեթէ նոյն է Յոնիականի հետ
եթեւ տարրերութեամբ։ Դորականն՝ առ-
սկան և կորովի է, ճաստարեստ, դիմաց-
ւն, Դորացի ազգն պատերազմող է, չար-
շց, բարակը չփնտող, սակայն զգայուն։
Որպեսի մարտական երգն երբ հնչեցուցին
փորով և գալարափողով Եգինացիք,
ունեցին Յոնաց սուսեան և Եւստանեցին

առիւծաբար Քմեջքսեսի բանակին դէմ և
Սաղամինայի ծոցին մէջ կաւէ ոտքերով
խուժ և դուժ աշխարհակալին ողնամէջն
ջախջախեցին, յաղթեցին։ Յօնիական ոճն
փափուկ է, նուրբ գծերով, բնըուշ թար-
մութիւն կը չնչեն բարակ սիւներն և հե-
ղահայեաց խոյակներն։ Յօնիացի ժողո-
վուրդն ի բնէ խաղաղասէր եղած է, աշ-
խատասէր, երկրագործ, սակայն ի հարկին
խոյերու նման, զոռ պատերազմողի պէս
զուխ զառեկո է թշնամին հետ և մեր

պահել է իւր բնիկ ազատութեան հոգին։
Սիւներու զլսին զրուած խոյի եղջիւրներու
նման ոլորած վերնախարիխան, այդ ժո-
ղովուրդի նկարագիրն կը յայտնէ։ Յո-
նիական զեղարուեստն անշքացաւ Արե-
մենեանց տիրապետութեան տակ։ Այս
երկու ոճեօնն ի առած ուրուած են առա-

ւելապէս մեհենական շինուածոց մէջ, զարդարեր են տաճարներու ճակատներն. Դասական ոճի գեղեցիկ նմուշն կը տեսնուի Աթէնքի Պարթենոնի ճակատին վրայ, զոր Պերիկլէս շինել տուաւ Փիդիասի հսկողութեան տակ և զարդարեց սբանչելի դրուագներով և արձաններով։ Հայր Պ. Ալիշանի հայկական ճարտարապետութեան ներշնչումներով, բազզատութեան կէտ մը կը գտնէ յունական գեղարուեստին հետ, և հրաթոփչ շեցառով մը կ'երգէ.

Տեսի զբաղեակ Ատտիկեայ
Բազմատըրուագ ըդ զԱթէնք,
Խոնք Փերփկիք, դաստ Փիդեայ՝
Չեղեն շինփցդ ապաւէնք.
Հազիւ նշխար խուսափուկ
Ճրգնի երդմամբ վլկայեն՝
Թէ ճարտար մատն եւ փափուկ
Երբեմն ինքեան էր վայել
Դրդէ զմիսս յամաց գեղեցին
Ոչ մինչ յերկինս՝ ոչը հողին:

Այստեղ, մեզ թուի, Հ. Ալիշան համեմատութիւն գրած է մտցով հեթանոս առաջարի և Հայկական Եկեղեցւոյ միջեւ, որ գուած է որ հեթանոսն նիւթական է և դուրս, սրտի հետ չի խօսիր. թէեւ գե-

բաններու բարձունքն Փարաւոններն զիւտեցին բազմայաղթ Նապոլէոն Մեծի «Յուրգերու յաղթութիւնն» և զիւցազնի շնորհիւ, տազներու տակ թաղուած հին Եզիպտոսն յարութիւն առաւ օրից օր Թութան-Խամեն վերստին սկսաւ իւր թագաւորութիւնը, և եւրոպացի կանայք անոր դարու զգեստներով ներկայացան իրեն ի պատիւ:

Փարաւոններու շինած տաճարներն ունին կեղրոնի մէջ մէծ քառակուսի մը հաստ պատերով, զրաքն զարդարուած սիւներով և քանդակազործ դրուազներով. զիւրը արեւելքին արեւուտք, հանդիսաւոր մուտքի գուռն արեւելք կը նայէր. տանիքը տափարակ, արեւմտեան կողմն զետեղուած էր կուռցերու սենեակը, զրան մօտ սեղանը կամ բագինն, որու վրայ զոհէր կը մատուցուէին. տանիքի մէջտեղն բաց թողուած էր, որպէս զի արեւն իւր ձառագայթներով չեռուցանէր կուռքի արձանն: Այսպիսի էր Մեմնեան տաճարի հոչակաւոր արձանն, որ արեւի ջերմութեան տակ կը սկսէր ներդաշնակ ձայներ արձակել: Հեթանոս քուրմեր կը հճուէին բարի արձակած մեղեղիներով, բայց իրենց կուրծքի տակ ջերմ հոգին, բարի պէս պաղ կը մնար ամէն հոգեկան ազդեցութինք. անոր համար չ. Ալիշան Անոյ Ծաղկաձորէն եկած ջերմաշունչ հովերովը արբեցած՝ կ'երգէ դարձեալ.

Տեսի զշուամսէն եւ զՄեմիխիս Լերինք եւ այրք կրամակոփ Յոր՝ պատիպատ ի կոտաւխ Նիցէ զմուեալ եւ ամփոփ՝¹ Բազմաշարեան նեթանոտ. Եւ շուրջ՝ զուգեալ յանանակ Անփոնց անյոյս Ծեր Նիլս՝ Յածի ալեօք տժգունակ: Մընչէ Անմենան վեմն յարեւ, Այլ ի սիրտ ոչ արդարեւ:

Յունական տաճարներու սնն թէւ կա տարեալ և ճաշակաւոր ճարտարապետական ձեւերու մէջ, բայց խորհրդական

միտքն շատ չէր տարրերեր եզիպտականէն: Մեհեանը կազմուած էր բացառապէս ուղղանկիւնի կամ բառակուսի պատերէ, սիւներով բաժնուած միջինաւն և կողմնակի թեւերն: Տանիքը նմանապէս տափարակ էր, ներսը բաժնուած էր երկուքի. հիւսիսային մասի մէջ կար գանձերու սենեակը, որմով բաժնուած մէծ նաւէն, որա մէջ զետեղուած էր Արամազդի արձանն, գէմքը գէպի ի արեւելք. տանիքի վրայ բառակուսի լայն բացուածք մը թողուած էր, որպէս զի Արամազդայ, կամ այլ դիցոււոյ արձանն ողողուէր արեւի լուսով: Բագինն՝ որոյ վրայ զոհէր կը մատուցանէին՝ նախագաւթիւն մէջ կը գտնուէր, այն պէս որ ժողովուրդն բուն տաճարի մէջ չէր մաներ, այլ միայն բուրմերն, սրբազն անձինք՝ արարողութիւններ կատարելու համար: Այսպէս ընդհանուր զաղափար մը կազմելով հեթանոս աշխարհի կրօնական պաշտամունքի նուիլուած մենեաններու վրայ, այնունեաւ դիւրին է հասկանալ հայկական մեհեաններու ձեւն յառաջ բան զբրիստոնէութիւն:

ՖԲ. Արեւմտեան բրիստոնէայ աշխարհէն տեսանք մեր նախլնթաց յօդուածներու մէջ² որ մինչեւ վեցերորդ դար Յ. Ք. պահաց միշտ հեթանոս տաճարի Բաղիլիկալ ոճն, ինչ ինչ փոփոխութիւններով՝ յարմարցնելու համար բրիստոնէական խորհրդոց կատարման: Խոկ մեզ Հայոց և Հայաստանի համար յայտնի չէ թէ Ն. Ք. ինչ ճարտարապետութիւնն ունեցեր են, և թէ Յ. Ք. մինչեւ Ե դար, ինչ եղած է Հայ ճարտարապետութիւնը. ահա երկու առաջարկուրիններ զոր պէտք ենք ուսումնասիրել կարենալու համար ասել թէ ո՞նչ է Հայկական կոչուած Ճարտարապետութիւնը, Հայկական Ոճն, որ տեղական հշած է ոչ զրաքն եկամուտ:

Հայկական Ճարտարապետութեան

հարցն յուղելու տոիթ տուին Հայաստանի

մէջ և դարուն շինուած եկեղեցիներն,

1. Կ'ակնարէ մեր վանքի մէջ ուահուած Առամիւթիւն:

2. Տես «Բազմավէպ» 1930, էջ 102 եւն.

որոնք իրենց մէջ եզական բան մը ունին որ չէ տեսնուած ոչ Աթէնքի և ոչ Հռոմի մէջ, և հեթանոսական ոչ մի բան ունի, այլ կը կրէ բրիստոնէական զուտ տիպարը: Հինգերորդէն մինչեւ վեցերորդի առաջին բառորդը, բառական ժամանակ է Հայ բարազործին համար կատարելազործելու իւր արուեստը, և անկախ Բիւզանդականէն՝ անվիճելի կերպով հաստատելու իւր առաջնութիւնն:

Հայկական ճարտարապետութեան վիճելի աստաղն պատմականօրէն սկսում է Ե դարէն, և առաւելապէս առարկաներն եկեղեցիներ են. բաղաբական շինութեանց դեռ խօսց եղած չէ, բայց յուսալի է որ Հայաստանի կառավարութիւնն, գովելի նախանձախնդրութեամբ պեղումներու շարունակութեան մէջ ի լոյս ածէ մեր տոհմային պատմութեան մէջ յիշուած «Բարձրաձեղուն ապարանցներն»:

Կարծեմ որ կարելի է Հայկական Ճարտարապետութեան զոյութիւնն հաստատել զեռ եւս չորրորդ դարու մէջ, և թէ լայնորէն ընդունինք և մեկնենք Գրիգոր Լուսաւորչի տեսիլը նկարագրութիւնը զոր կու տայ Ազաթանգեղոս, Հայաստանի առաջին պաշտօնական եկեղեցւոյ հիմնարկութեան ժամանակ: Այս մասին, մեր նախլնթաց յօդուածներէն մէկուն մէջ ակնարկութիւն ըրած ենք: Եթէ երկու տեսիլները և անոնց նկարագրութիւններն համեմատենք իրարու հետ, պիտի տեսնը որ Ազաթանգեղոսի նկարագրութիւնը բոլորովին կը յարմարի կեղրոնական զըմբէթի կերպուածքէն, մինչեւ փարպեցւոյ մէջ անցած Ս. Անհակի տեսիլն, անորոշ նկարագրութիւն մը կու տայ, որ աւելի յունական տեսրականիդն է, այսինքն սեղանի վրայ հովանոց մ'է չորս սիւներու վրայ բանուած, և ոչ մի կապ չունի եկեղեցւոյ կառուցուածքի հետ:

Սակայն ի նկատի առնելով որ Ե դարու մէջ կանգնուած եկեղեցիներն՝ կատարեալ ոճով և ձեւով կը ներկայանան մեզի, կը խորհինք և հարց կու տանք մենք մեզի, արդեօք նախական շինարա

կը աղքածիք, իստի աղքած, նստի աղքած, իստի աղքած
դասէր ժողովուրդ. նոյն նկարագիրն կը
յարմարի նաև Հայաստանի ժողովուրդ-
ներուն։ Փոխացիներն ունէին ինքնուրոյն
ճարտարապետութիւն մը, ապահամբ յու-
նիական զպրոցի կանոններէն, որու գէմ
զանգատեր և բողոքեր են յոյներն, սա-
կայն նոքա մտիկ ըրած չեն և շարունա-
կած են անկախ ապրիլ և գործել մինչեւ
Հռոմէական տիրապետութիւնը։

Սակայն մի բան կը պակսի և շատ կա-
րեւոր բան . Փոխզացոց խօսած լեզուն
կորսուած է, կամ այնչափ մնայած, ուս-
կից բան չի հասկցուիր. իսկ հայերէն լե-
զուն թէ գրականն և թէ ժողովրդականն
«Փոխզացոց» ժամանակէն կայ և կը տեսէ:
Հայն ունի ճոխ զըսկանութիւն, յղկուած,
յարդարուած որբան Յոյն և Լատին լե-
զուներն և անոնց գրականութիւնն : Քաս-
ներորդ դարու մէջ Հայ թարգմանութիւն-
ներն կը մրցին գարձուածքներու ճոխու-
թեամբ և նրբութեամբ եւրոպական բնա-
գիրներու հետ, համանման մեր և գարու
անզուգական թարգմանիչներու կատարած
գործին: Եթէ Սահակ և Մեսրոք գերեզ-
մանէն իրենց եռամեծ զլուխներն դուրս
հանէին, պիտի չվարանէին իրենց անմահ
ճակատներու պատկի տերեւներով պիճնել
Բաղրատունոյ, Հիւրմիւզեանի և նմանեաց
պաշտելի ճակատները:

Լեզուագիտութիւնը շատ բան պարզեր
է հին ազգերու պատմութեան մութ թո-
ղած տեղերը. Փոխւզացւոց և Հայոց միջեւ
այս մութ կէտն - ազգակցութիւնն - զեռ
պարզուած չէ: Ասկայն Խորենացւոյ պատ-
մութեան օգնութեամբ կարելի է բացա-
տրել որ Փոքր Ասիոյ ժողովուրդներու
միջէն Փոխւզացիք աւելի ազդեցութիւն
ունեցած են Հայերու վրայ: Որով նոքա
ոչ միայն զէնք և զգեստ (խօսուած լե-
զուն կորսուած է) մատակարարեր են Հա-
յաստանցւոց, այլ և բազարակրթութիւն
և արուեստ: Փոխւզական զաղթականու-
թիւնն ոչ թէ ըստ Հերոդոտեայ զբածին
եղած է լ. - Զ դար Ն. Ք. այլ շատ կա-
նուխէն, նախապատմական ժամանակնեւ

ըուց կատարուած իրողութիւններ են որոնց
որդոց որզի, աւանդութիւնն հասուցել է
մինչեւ վեցերորդ դար ն. ք.: Հարկաւ Զ.
դարու մարզիկ պատմելով Հերոզոսոսի
իրենց նախնեաց արշաւանքն ամենաշատ
երկու կամ երեք դար կրնային յիշել,
որով պէտք չէ կանգ առնել և սեւեռած
մեալ Հերոզոսոսի զբոյցներուն վրայ իրու
հաշտութիւն և ստոյդ դրոյց, վասն զի Մա-
նեթոն և Յոմսեառ իո առեն ու շատ առն

սուտ զբած է Եղիպատացոց պատմութեանէն, ըստ այնմ կարող է պատճիլ և չայց և Փոխւզացոց մասին զբածներուն մէջ:

Բայց թէ մի ազգակցութիւն եղած է
Հայոց և Փոխգացւոց մէջ, կը հաստատէ
նաև Պատմութիւն Հայոց Մովսէսի Խո-
րենացւոյ: Դա ալ բաղեռվ ազգային նա-
խապատմական վէպերէ՝ կը զբէ Արամի
համար թէ Գամիքը եւ Կապալովլիսա
վերստին միացուց Հայաստանի հետ և
Մաժակի բնակչաց հրամայեց հայերէն
լեզուն սորվիլ, ոչ իբր օտար լեզու, այլ
իրենց բնիկ սեփականն զոր մոռացեր էին:
Դմանապէս կը յիշուի Տրոյացւոց Պրիա-
մոս թագաւորի օգնութիւն խնդրելը Տիւ-
տամոս Ասորեստանցւոց թագաւորէն, և
նա կը զրկէ մեր Զարամայր Նահապետն
թէ իբրեւ սահմանակից իշխան Փոխգա-
ցւոց և թէ իրակ սեպակեր, Տ. Տ. Տ. Տ.

վաղարշակ վրէժինդիր եղաւ նախնեաց
սահմանածայր գաւառներն միացնել մայր
երկրի հետ, Մորփիւղիկէս բռնաւոր կը
կոչուի, որով և ապստամբ իւր օրինաւոր
տիրոջ դէմ: Յետոյ Արշակունի թագաւոր-
ներու արշաւանքներն ի Փոքր Ասիա, և
նուաճելն առաւել սիրով քան պատերազ-
մով, և որ առաւել զարմանալին է, Փոխւ-
գացւոց անդրիներն, աստուածներն ան-
խտիր կը փոխազրեն Հայաստան և հա-
յացնելով կը դնեն իրենց նախնեաց յաշտից
տեղերն, քուրմեր և ժողովուրդն սիրով
կ'ընդունին իրեւ իրենց նախնին և ոչ
օտարոտի աստուածներ: Այս ամէնը չա-
փով մը ցոյց կու տան առընչութիւն մը
Հայոց և Փոխագացւոց միջեւ: Ի վերջոյ

Պրոֆ. Մառի լեզուաբանական նոր տես-
սութիւնն յարեթական ցեղերու և լեզու-
ներու մասին կու գայ հետզետէ պրատե-
լու պատմութեան թողած մուր կէտերն։
Փոխացւոց մասին զըսյցներ մեզ համար
հետաքրքրական են այն պատճառու որ Հ.
Ալիշան իւր յետ մահու հրատարակուած
« Հայաստան նախ քան զՀայաստան »
գործին մէջ կը յիշէ Փոխացւոց նոր ոճի
ժամանակակից մէջ մուտքագրուած կը ուղար

ապրաբազետութիւնս սը, ոլո՛ շտէ ու է է

(Շաբաթակելի) Հ. Վ. ԽՈՅՍՅԱՆ

ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

Համակամելով չերողոտոսի և այլ պատմէններու գրածին Փոխազցւոց ու չայոց ազգակցութեամ մասին, դեռ ուրիշ հնագիտական աղբէւրմերէ ալ կրնայ ցուցովիլ ամոնց ազգակցութիւնն կամ նմանակցութիւնն, այսինքն նախնի դիցաբանութեամ և պաշտամունքի համեմատութիւն մը երկու երկիրներու միջեւ։ Յառաջաւոր Ասիոյ ազգերու նման Փոխազցիր ալ ի սկզբան բթութեամ պաշտամունք ունէին, երկիրք, երկիր այլաբանուէն մարմնացած։ Բնութիւնն է մայր ամենայնի։ Դիցաբանութիւնն կամ կոսպաշտութիւնը մը տաւ միայն Ասորեստամեայց տիրապետութեամ տակ։ Կիւբելէ դիցուհին որու քարէ արձանը կոփեցին յոյներն, կը սիրէք բնակիւներանց գլուխ, ծորերու, ամտառներու մէջ, կը հնկէր երկրագործութեամ, խաշնարածութեամ վրայ։ բայց յետոյ երբ մարդկան բարքերն լսանարուեցան, կիւբելէ ամհամեստութեանց հովանաւորող դարձաւ և չոռմայ Պալատին բլրան վրայ ունեցաւ իր հոչակաւոր մեհեամն, որու բուրմերու խենէշ երգերն համգիստ չէին տառ Ս. չերոնմոսի, որոյ

